

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1906.

XXXV. évfolyam. 113 szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy hóra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Csütörtök, május 17.

A pártok számaránya.

— május 17.

A keddi választással immár eldőlt a torontálmegyei pártok számaránya is. Az eredmény bizonyára felette meglepő. Az a vármegye, mely 13 kerületből 13 szabad-
elvű képviselőt küldött fel, a régi regimé-
ből egy képviselőt választott meg, azt is
pártonkívüli programmal, a többi vagy
kibuktatták, vagy ők maguk állottak félre.
Egyébként 7 a függetlenségi, 3 a nemzeti-
ségi, 2 az alkotmánypárti és 1 a párton-
kívüli képviselőnk.

Akárhogy is ítélje meg tehát valaki
a választások eredményét, az a tény meg-
másíthatatlan, hogy a 48-as párt Torontál-
vármegyében is óriási diadalt aratott. Sok
mindenféle következtetést fűznek ehhez
hivatottak és hivatlanok, a mi felfogásunk
szerint a legtöbb esetben egészen hely-
telenül, de legalább is a viszonyok kellő
ismerete nélkül.

Aki figyelemmel kíséri a kormány-
ferfiak nyilatkozatait és a hozzájuk közel
álló lapok cikkeit, azt láthatja, hogy a
többségre jutott függetlenségi párt nem a
választás konzekvenciái alapján fog állni,
hanem a közös koalíciós program és
a bécsi megegyezés keresztülvitelére fog
törekedni.

Első törekvésük tehát az államház-
tartás rendezése lesz, a második a vál-
tási reform keresztülvitele.

Az első munka meglehetősen simán
fog menni. Néhány hét alatt hónapok,
sőt évek restanciáit intézi el majd a kép-
viselőház. Itt igazán nincs egyébről szó,
mint az ígéret belátásáról és az is való-
színű, hogy a költségvetési vitákban a
nemzetiségek is kiméltni fogják erejüket.

A most összeülő parlamentnek főfel-
adata és egyúttal legnehezebben megold-
ható kérdése a választási reform lesz.
Ebben a kérdésben először is a nemzeti-
ségek képviselőinek elkeseredett harcára
kell készülnünk és nem lehetetlen, hogy a

parlamentben folyó küzdelem a nemzeti-
ségi vidékek lakosságát is felizgatja. Ugy,
hogy ez igen súlyos feladat lesz és nehéz
küzdelmeken keresztül lesz csak meg-
valósítható.

Másrészt, ha valamikor a koalíció
egysége veszedelemben forog, ugy ennél
a kérdésnél állja ki majd az egyetértés a
tüzpróbát. Mert amíg a budgetügyek el-
intézése formalizmus, addig a választási
reform tárgyalása határozott színvallást
követel és liberalizmus és konzervativizmus,
ha előbb nem, ebben a kérdésben szembe
kerülnek egymással.

Hogy pedig a koalíció minél tovább
fennmaradjon, az nemcsak az egyes pár-
tok, de a mai viszonyok között az ország
érdeke is.

Ettől a tudattól volt áthatva a választó-
közönség is, amikor szavazatával ily tul-
nyomó többséget adott a koalíció jelölt-
jeinek.

Amíg a vezető politikusok között ott
vannak a 67-es alapnak oly rendületlen
hívei, mint Wekerle, Andrássy gróf, Darányi,
Zichy gróf, nem kell attól tartanunk, hogy
a függetlenségi párt túlzóinak fognak en-
gedni s le akarják vonni a választások
eredményéből a politikai konzekvenciákat.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap
reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva
van; hölgyek részére minden kedden és pénteken
délutól 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2-6-tól
1/2-8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek ré-
szére minden nap délelőtt gőzfürdő. A ká-
fűrdő egész nap nyitva marad.

Május 19. Jótékony nőegylet közgyűlése.

Május 27. A jegyző-egylet közgyűlése.

Május 28. Rendes tavaszi közgyűlés.

Junius 11. Közig. bizottság ülése.

Junius 13. Róm. kath. hitközség választ. közgyűlése.

— Személyi hírek. Dr. Dellimanics
Lajos főispán és Jankó Ágost hivatalos ügyek-
ben ma elutaztak Nagybecskerekre.

A „TORONTÁL” tárcája.

Az üveges.

Vannak emberek, kiknek természete csakis
szemlélő és elmélkedő s a tetterő minden kifejté-
sére alkalmatlan, de kik néha mégis, mintegy
ismeretlen rugó által indítva, egyszerre oly
gyorsasággal cselekszenek, minőre önmagukat is
képtelenségnek hitték volna.

Még az is, ki félve, hogy otthonában valami
kellemetlenség várja, gyáván és órahosszant fel
s alá jár a kapu előtt s nem mer haza menni,
vagy az, ki napokig felboniatlanul hordja zsebé-
ben a levelet, vagy ki egy fél év múlva határozza
el magát oly dolog lebonyolítására, melyet egy
év előtt kellett volna megtennie, néha, egy ellen-
állhatatlan titkos kényszer által ösztönözve, gyor-
san a tett mezejére lép. A moralista, valamint
az orvos, kik bár mindent tudni vélnek, sem
képesek megmagyarázni e hirtelen változás
okát. Hogyan lehetséges az, miszerint a lustaság-
ban kéjjel elmerülő természetek, kik a legcseké-

lyebb fáradságtól vagy tevékenységtől is irtóznak,
egyszerre oly hősiességgel látják neki a leg-
bolondabb, vagy legveszélyesebb dolgok végre-
hajtásához.

Egyik barátom, ki a világ legszelidebb
merengője volt, egy szép napon felgyújtotta az
erdőt azért, hogy meggyőződjék, vajjon oly gyor-
san terjed-e tűz, mint azt állítják. Tízszor egymás-
után a kísérlet nem sikerült, de tizenegyedszer
nagyon is jól.

Egy másik talán a szivarját fogja a löporos
hordó mellett meggyújtani, hogy kihíva így a
sorsot, lássa, tudja, mi történik, hogy bátorságra
kényszerítse önmagát, hogy mint a nagyjátékos,
megismerje az aggodalom édességét, cél nélkül,
szeszélyből, semmiért!

Az e fajta elhatározásokat az unalom, a
semmittevés hozza létre és akiben ez oly erővel
nyilvánul meg, mint ahogy már említém, több-
nyire téllenségben és ábrándoknak élő egyének
szoktak lenni.

Akad olyan is, ki szemérmesen süti le
tekintetét még a férfiak előtt is, úgy hogy össze-
kell szedni minden akaraterejét, midőn kávé-

házba, vagy a színházi pénztárhoz lép, hol a
jegyárusitót Minos, Aequo vagy Rhadamantus
méltóságával látja felruházva, de képes egy
mellette elhaladó öreg ember nyakába is ugrani
és azt a bámuló tömeg előtt össze-vissza csokolni.

És miért? Talán mert . . . ez az arc ellen-
állhatatlanul rokonszenves volt előtte? Meglehet.
De jogosabb az a feltevés, hogy maga sem
tudta miért.

Magam is tapasztaltam, hogy néha — mint-
egy ördögi erő által hajtva — oly cselekedeteket
hajtunk végre, melyek akaratunktól jóformán
függetlenek.

Egy reggel roszkedvűen ébredtem fel, levért
és a semmittevéstől fáradt voltam, de valami
kényszerű érzetem, hogy oly dolgot műveljek, mi
nagy port verne fel. Kinyitottam az ablakot, bár
ne tettem volna!

Az első ember, kit az utcán megpillantot-
tam, egy üveges volt, kinek éles, rikácsoló hangja
a nehéz, ködös, piszkos, párisi levegőn keresztül
hatott hozzám. Valóban nem tudnám meg-
mondani, miért éreztem e szegény ember iránt
egyszerre oly ellenszenves gyűlöletet.

Nyári megőrzés végett

átveszek mindennemű szűs- és szőrmeárukat, városi és utazó-
bundákat, boákat, karmantyut, szőnyeget és ruhaneműket.

Külön ezen célra berendezett helyiség — Szakszerű kezelés. — Javítások saját szücsműhelyemben eszközöltetnek.

267—11.7

Tisztelettel

Kovács Gedeon.

Mérsékelt árak.

— **A gyermeknap.** A Nagybecskerekben is megindult nemes mozgalom a szegény, elhagyott gyermekek érdekében napról-napra szélesebb és impozánsabb bontakozik ki a kezdet nehézségeiből. Ma már ugyszólván minden üzletben ott látjuk a piros szegélyű plakátokat, amelyek azt hirdetik, hogy a tulajdonos a gyermeknapon, május hó 26-án az elhagyott gyermekeket támogató mozgalomban részt vesz. A testületek körében is megvan a hatása a mozgalomnak, a mennyiben a nagybecskereki központi áll. elemi iskola tantestülete ma tartott értekezletén elhatározta, hogy a tantestület tagjai napi jövedelmük megfelelő százalékát adományozzák a gyermeknapra s egyben össze is gyűjtöttek ilyenképen 3 kor. 60 fillért, amelyet rendeltetési helyére juttattak. Ugyancsak elhatározta az Eötvös-utcai áll. elemi iskola tantestülete is, hogy a tantestület tagjai egy napi jövedelmük egy százalékát áldozzák a gyermeknapra. A közönség köréből is mendsűrűbben érkeznek adományok; így ma Stefany helybeli kocsigyáros is küldött 2 koronát a gyermeknapra.

— **A kath. egyesületek szövetségének közgyűlése.** Budapesten tegnap kezdődött a magyar katolikus társadalmi szervezeteket egyesítő országos szövetség közgyűlése a belvárosi katolikus kör disztermében. A közgyűlési termet egész megtöltötték a fővárosi és vidéki katolikus egyesületek kiküldöttei; a katolikus társadalmi élet előkelőségei közül megjelentek: Városy Gyula kalocsai érsek, gróf Zichy Aladár, ő felsége személye körüli miniszter, gróf Csekonics Endre v. b. t. tanácsos, gróf Vay Péter apostoli protonotárius, gróf Esterházy Miklós, herceg Esterházy Miklós stb. A közgyűlést gróf Zichy János elnök nyitotta meg nagyhatású beszéddel, amely után előterjesztésre került a szövetség múlt évi működéséről beszámoló igazgatósági jelentés, amely első sorban a magyar katolikus társadalmi szervezkedés részleteit adja elő, az esperesi kerületekben, az egyházmegyékből folyó nap-nap után intenzívebb szervezkedést. Majd szól a szövetség társadalmi szakosztályának működéséről, az a szakosztály főleg az alkoholizmus elleni küzdelemben ért el sikereket. Az irodalmi szakosztály feladata volt a katolikus sajtó felvirágoztatása. A karitatív szakosztály lelkes munkatársakat kapott a Növendők Egyesülete családközösségével, a szociális szakosztály tanfolyamok, népgyűlések rendezésével, a keresztény szociális munka irányításával merítette ki munkásságát, a fővárosi szakosztály szintén megkezdte működését, végül a szövetség kivándorlási szakosztálya a hívándorlók lelki ellátását végezte. Megemlékezik végül a jelentős katolikus népszövetség előkészítő munkálatairól. A jelentést a közgyűlés egyhangúlag tudomásul vette s egyúttal jóváhagyta az évi számadásokat.

— **A nagybecskereki jótékony nőegylet közgyűlése.** A dr. Dellimanic Lajosné elnöklése alatt álló nagybecskereki jótékony nőegylet folyó hó 19-én, szombaton délután 4 órakor tartja az évi rendes közgyűlését a központi óvoda helyiségeiben.

— **Hó, hó!** — kiáltottam és felhívtam. Nem minden öröm nélkül gondoltam arra, hogy az üveges — szobám a harmadik emeleten lévén — mily nehezen bír majd feljönni a szűk garádcson, széles, törékeny portekájával a hátán.

Végre felért. Kíváncsian végignéve összes üvegeit, azt mondtam:

— **Hogyan, nincsenek színes üvegei? Rózsaszín, piros, sárga, kék színűek, varázshatású, bűvös üvegei? Maga szemtelen! Hogy merészelt a szegényes városrészből jönni, ha nincs oly üvege, melyen keresztül az életet szépen láthatnánk!** — S erős kézzel löktem őt a garádcsonra, melyen botorkálva, morogva haladt lefelé.

Az erkélyre siettem. Lestem, hogy emberem, mikor ér ki a kapun. Ekkor függőleges irányban dobtam le a kezemben levő virágcserepet, úgy, hogy az éppen a hátán levő üvegek szorító kampójára esett. Az erős ütés feldöntötte őt és maga alá temette egész kis vándorló vagyonát, az izzé-porrá tört s oly éles, csengő hangot adott, mintha a villám kristálypalotát döntött volna romba.

És örültségem mámorában dühösen kiáltottam még utána:

— **Rózsaszínű üvegen át mutasd az életet, rózsaszínűn!**

Ezek a kedélyizgalom nem mentek minden veszélytől és néha igen drágán fizetünk meg értük.

De mi annak a kárhozott örökkévalósága, ki egyetlen pillanat alatt az öröm végtelenségét élvezte!

Ch. Baudelaire.

— **Fáklyásmenet.** A nagybecskereki ipartestület tegnap este impozáns fáklyásmenettel tisztelte meg dr. Váradym Imre, Nagybecskerek város orsz. képviselőjét s a nagybecskereki függetlenségi párt elnökét, dr. Kardos Samut, kit kedden a bégaszentgyörgyi kerület országgyűlési képviselőjének választották meg. Az impozáns menet, melyhez nagyszámu közönség csatlakozott, először dr. Várady házához vonult, hol Herr Ödön főgimn. tanár gyújtó beszédben üdvözölte a képviselőt, ki meghatottan mondott köszönetet az ovációért, utána a polgári dalárda énekelt néhány sikerült tulipándalt. Azután zenészó mellett a Hunyady-utcán végig vonultak dr. Kardos lakásához, kit szintén Herr tanár üdvözölt szép szavakkal. Miután Kardos megköszönte polgártársai ragaszkodását, a közönség Váradyt kívánt hallani, ki megfelve az óhajnak, kiemelte azokat az érdemeket, melyeket a beszkereki választópolgárok a függetlenségi eszmék terjesztése körül szereztek, különösen Herr tanárt apostrofálva, kinek mindkét ünnepelt, Várady és Kardos, igen sokat köszönnek, mert az ő kitűnő tanáruk megtanította őket arra, mint kell a hazát szeretni s a meggyőződésért harcolni. A zajos éljenzéseknek s a mindenfelől felhangzó kiáltásoknak „halljuk Herr t” engedve, Herr tanár emelt szót, meleg dicsérettel illette két tanítványát, kiket a polgárság így megtisztelő módon ünnepel. Miután a dalárda néhány sikerült kárt énekelt, a menet a Ferenc József-térre vonult, ahol a Kossuthnóta hangjai mellett a Kiss Ernő szobra előtt elégették a fáklyákat. Az egész tüntetés alatt, mely nyolctól tíz óráig tartott, példás rend uralkodott.

— **Hírlapírók vasárnapi munkaszünet.** A budapesti lapok kiadói értekezletet tartottak, hogy a hírlapírók vasárnapi munkaszünetét érdekében megállapodásra jussanak. Az összes lapok kiadói — a „Budapesti Napló” és a „Polgár” kivételével — hozzájárultak ahhoz, hogy a budapesti politikai napilapok hétfőn ne adjanak lapot. Miután az említett két újság kiadói is valószínűleg hozzá fognak járulni a határozathoz, van remény rá, hogy a fővárosi hírlapírók és nyomdászok is élvezhetik a teljes vasárnapi munkaszünetet.

— **A munkásgyűlések engedélyezése.** Gróf Andrássy Gyula belügyminiszter a törvényhatóságokhoz rendelkezést intézett, a melyben utalással a belügyminiszteriumhoz érkezett panaszokra, melyek szerint egyes közigazgatási hatóságok a bejelentett munkásgyűléseket minden törvényes ok nélkül nem veszik tudomásul, szigorúan utasította a hatóságokat, hogy a munkásgyűléseket szabályszerű bejelentés esetén és amennyiben a program törvénybe nem ütközik, saját hatáskörükben engedélyezzék.

— **Jégverések a vármegyében.** Torontál vármegye több helyéről jelentenek jégverést. Így Nagy-Szentmiklósról jelenti lapunknak Barákovich Kálmán, a járás állami gazd. tudósítója, hogy ott tegnapelőtt félórán tartó jégverés volt mogyorónyi jégszemekkel. A jég, a fekete tölcsér által is eléggé pusztított szőlőkben és gyümölcsösökben nagy kárt okozott. Jég verte azonkívül a nagyörszék szőlőit, még pedig oly mértékben, hogy termésről alig lehet szó. — Ugyancsak jégverést jelentenek Óbessenyőről és Valkányról is tetemes kárral.

— **A szeged—szőregi vasút.** Ismertettük az Acev. igazgatóságának azt a vállalati tervét, hogy Szeged és Szőreg között személy- és teherforgalomra vasutat akar építeni. A szegedi mérnöki hivatal az Acev. igazgatóságának kérelmére megküldte a vállalati tervezőinek az ujszegedi területek helyszíni rajzát. A vállalat tervezői egyszerűen értesítették a hatóságot, hogy a szeged—szőregi vasút terveihez szükséges mérnöki felvételek eszközzése végett Soór Lajos, az Acev. főmérnöke legközelebb Szegedre megy. Az új vasút, melynek eszméjéről sokat beszélnek Szegeden, először úgy volt tervezve, hogy a motoros személyforgalom végállomása itt Szegeden, a Széchenyi-téren legyen. Ezt a tervet a vasutvállalat tervezői azért készítették, mert a torontáli érdekeltek: gazdálkodók, földbirtokosok és kereskedők kívánsága volt, hogy szegedi utcájukban ne kelljen a város központjából egy kissé messze fekvő pályaudvaron megérkezniök. A Széchenyi-téri motorállomás eszméjét természetesen már azért is el kellett vetnie a vasutat tervezőket, mert a motorosnak a közúti hidon való átvezetése nemcsak technikai akadályokba ütköznék, de érintené a szegedi közúti villamos-társaság kizárólagos szüvezetési jogát is. A vasutról szóló memorandumot a napokban megküldik a szegedi tanácsnak.

— **A baja—bátaszéki hid építése.** A beruházási törvényben megszavazott munkálatokat a múlt évben az ex-lex miatt beállott pénzühiány folytán nem hajthatták végre. Ezért szüneteltek is a munkálatok. most azonban, hogy ismét helyreállott a rend, a munkálatok végrehajtását újra napirendre tűzik, bár szó van arról is, hogy új beruházási törvényjavaslat készül. E híresztelés nem igen látszik valószínűnek, mert a kereslelemügyi miniszter legközelebb már kéri a pályázatot azoknak a vasutaknak és hidaknak építésére, amelyeknek terve már elkészült. Ezek közt első sorban van főlve a baja—bátaszéki hid a meglévő vasutakhoz csatlakozó vonalakkal. Természetesen e munkák végrehajtásához sok pénz kell, amit a kormány a legközelebb főlveendő kölcsönből fog fedezni.

— **Felhívás.** A nagybecskereki vadász- és vadvédegyület elnöksége értesíti a n. é. közönséget, hogy a nagybecskereki kincstári erdőbe kutyákat bevinni és flaubert fegyverrel lövöldözni tilos. Felkérjük a n. é. közönséget, hogy a kellemtelenségek elkerülése végett a felhívásnak eleget tenni sziveskedjék. Egyleti elnökség.

— **Hetivásár.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter megengedte, hogy a Torontál vármegye területéhez tartozó Sáralfalva községben a minden hét szombati napján tartatni szokott hetivásárak ezentul kizárólag Sáralfalva község területén tenyésztt és tartott borjúk, sertések, juhok és bárányok holypénzszedés nélküli felhajtásával kapcsolatosan tartassanak meg.

— **A kereskedő ifjak erdei mulatsága.** A nagybecskereki kereskedő ifjak egylete június hó 10-én, kedvözötlén időjárás esetén 14-én mulkedvelői előadással, katonazene-hangversennyel és táncal egybekötött erdei mulatságot rendez. A részletes műsort a napokban megjelenő falragaszok fogják hirdetni.

— **Egyszerű.** — A komorna reggel színészö-urnője szobájába siet.

— **Nagysága,** az előszobában a gróf ur és a szabó vár kion a számlával . . .

— **Nos és?**

— **Mit tegyek?**

— **Édes istenem,** de ostoba maga! Hiszen olyan egyszerű a doleg. Hát mutassa be az urakat egymásnak.

— **Eikésott iker.** Igen érdekes és ritka esetet írunk Zentáról. Arról szól ugyanis a zentai híradás, hogy ott egy asszonyt huszonhét nappal a fia születése után egy lánya született. A kis lány születése az anyakönyvi hivatal vezetőjét a legnagyobb zavarba hozta, mert nem tudta, hogy a lányt, mint a fiu ikertestvérét vezesse-e be az anyakönyvbe. Végre is ikernek minősítették a leányt, aki a születésével csomó „enfant terrible”-nek szájába adott viccel váltott valóra.

— **Viparamarás.** A lippai tűzoltóknak a napokban a Savanyu-kuton tartott majálisán majd az életével fizette meg a könnyelműségét Drosi Alajos tűzoltó, aki a délelőtti folyamán sétaközben az erdő pázsitján egy kigyót talált, melyet ártalmatlan vizisiklonak vélt és a kezébe vett anélkül, hogy sejtette is lett volna annak mérges voltáról. Pedig — mint később az orvos megállapította — az a kigyófajoknak egyik legveszedelmesebbike, a vipera volt. Többször a levegőbe dobálta, míg egyszer az ujjába harapott a kigyó. Dresl a megmárt ujjából önmaga szivta ki a vért s környezetének tanácsára erősen lekötötte, miáltal elájét vette a mérge továbbterjedésének addig is, míg orvosi ápolás alá vétetett. Az orvos megállapította, hogy a kigyó mérges sziklavipera, Dresl Alajost pedig orvosi ápolásban részesítette, ki ennek dacára néhány napig lénytelen lesz ágyban fekvődni, mert a maráson kívül a torka is megdagadt, amennyiben az általa kiszivott mérges vérananyagot nem köpte ki teljesen a szájából. Most azonban tul van minden veszélyen.

— **A „Tarka Szinpad”.** A budapesti jöhírű „Tarka Szinpad” társulat a hó 19-én Nagybecskerekre érkezik néhány napi vendégzereplésre és előadásait a kaszinó-kerületben fogja tartani. Az első előadás művészi műsorral van ellátva s a társaság tagjai közül fellépnek: Várady Artur szalonhumorista, Sz. Harmath Ilonka szubrette, Ujvári Lajos komikus, Alfonso zenebohóc, Rieza Giza előadó szubrette, Szűcs Laci jellemkomikus, Eleki Luci nemzetközi excentrik és Farkas Lipót karmester. Az előadás este fél kilenc órakor kezdődik, belépődij 1 korona.

— **Agyongázolta a motoros.** Mint Aradról jelentik, tegnapelőtt délután az aradi vasúti állomás közelében halálos kimeneteli szerencsétlenség történt. Az arad—csanádi egyesült vasutaknak Szeged felől érkező gyorsmotorosa a csálai kiterőnél elgázolt egy munkásasszonyt. A szerencsétlen asszony fel akart szállani az ugyancsak akkor közlekedő Pécskára induló motorosra; a gyorsan rohogó gyorsmotor elütötte, mire az asszony a kerek alá került és azok agyongázolták. A holttestet koporsóba tették és az aradi temető halottaskamrájába szállították. A kalauzok előadása szerint az idézte elő a halálos kimeneteli szerencsétlenséget, hogy az asszony az ellenkező oldalon szállott be a Pécska felé induló

motorosra s így a vele szembejövő motoros el-
űtötte. Embermagasságra dobta fel a levegőbe s
az asszony halva esett össze. Az ügyesség meg-
indította a vizsgálatot aziránt, hogy kit terhel a
felelősség.

Színház és Irodalom.

* **Polgár színtársulatának gyászja.** Résztvé-
tel vesszük a hirt, hogy Polgár Károly színtársu-
latának egyik fiatal érdemes tagja Erzsézyes
István, 28 éves korában meghalt. Haláláról a
társulat külön gyászjelentést adott ki, mely
így szól:

Polgár Károly és színtársulata mély rész-
vétellel tudják, hogy Erzsézyes István, szin-
művész életének 28. évében családjá körében
mai napon elhalálozott. A megboldogultnak hült
tetemei folyó hó 17-én d. u. 1/4 órakor fognak
örök nyugalomra tetetni Áldás és béke hamvaira!
Nagyikindán, 1906 évi május hó 15-én. Polgár
Károly színtársulatának és színtársulata.

* **A „Zenélő Magyarország”** zeneműfolyó-
irat legutóbbi 311-ik füzeté a következő zenemű-
újdonásokat közli: I. Komáromy Ödön, máris
nagyon népszerű, híres „Egri csárdás” át, gyö-
nyörű 4 magyar dából: 1. „Nem ismerem
a jó kedvet...” 2. „Eszik eső, jaj de meg-
ázunk...” 3. „A szegedi nagy áristom...”
4. „Hej de ici-pici...” II. Henry S. R.
Polly Prim” legújabb ösbudavári Cake-Walk
indulóját. E pompás zeneműfolyóiratot, amely-
nek minden egyes száma szakavatott megválasz-
tással minden zenei válfajt felölel s meghozza
mindenkinek a maga izléséhez megfelelő zeneuj-
donásokat, mint ilyen, minden zongorakedvelőnek
melegen ajánlunk figyelmébe. A most folyó XIII.
évfolyam előfizetési ára: 1 évre (24 füzet) 12
korona, 1/2 évre (12 füzet) ára 6 korona, 1/4
évre (6 füzet) ára 3 korona. Egyes füzet 1
korona. Előfizetések: Klöckner Ede, a „Zenélő
Magyarország” zeneműkiadóhivatalához Budapest,
VIII. József-körút 22/24. intézendők.

TÁVIRATOK.

A király Budapesten.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
eredeti távirata.) Illetékes helyről ma közlik
a király utjára vonatkozó teljes megállá-
podásokat. Ezek szerint a király május
huszadikán, vasárnap délutáni 3 óra 30
perckor indul el a bécsi államvasúti pálya-
udvarról és este 7 óra 30 perckor érkezik
meg a nyugati pályaudvaron Budapestre.
Az udvari vonatot a magyar határtól Lud-
wigh Gyula főrendiházi tag, a Máv. igaz-
gatóságának elnöke, Kotányi Zsigmond
udv. tan. Máv. igazgató, Décsy Lajos bal-
parti üzletvezető, Lendvay Márk, Steizkál
József főfelügyelő, Winkler József főmér-
nök és Braun Ferenc felügyelő, fűtőházi
főnök vezetik. A király óhajlásának eleget
téve, a nyugati pályaudvaron különösebb
fogadtatás nem lesz, csupán Wekerle
Sándor miniszterelnök, a kormány tagjai
és Daróczy Rezső felügyelő, a nyugati
pályaudvar főnöke fogják a pályaudvaron
várni a királyt, valamint a főváros részé-
ről Fülepp Kálmán főpolgármester, az
államrendőrség részéről pedig Boda Dezső
főkapitány és Kolossa Géza, a nyugati
pályaudvar felügyelője. A király a pálya-
udvarról kíséretével a budai várpalotába
hajtat, ahol a felséget József főherceg
fogadja. A király 24-én, csütörtökön dél-
után 3 óra 25 perckor a keleti pálya-
udvarról a Lajta-Bruckba utazik és szemlét
tart az ott gyakorlaton levő csapatok felett.

Vilmos császár bécsi utja.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
ered. táv.) A berlini Kreuz Zeitung írja
Vilmos császár bécsi látogatásáról a követ-
kezőket: A külföldi lapok már évek óta
regélnek Németország elszigeteltségéről és
már azt is írják, hogy koalíció alakul
Németország ellen, de csak a pusztá hír,
hogy a két oralkodó találkozni fog, rend-
kívül józanító hatást tett.

A képviselőház megalakulása.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
eredeti távirata) A képviselőház tudvalevő-
leg a jövő hétfőn, e hónap huszon-

egyedikén tartja első ülését. Előzetesen
szombaton a függetlenségi párt, vasárnap
pedig a többi parlamenti párt, az alkotmány-
párt és a néppárt tanácskozik s kijelöli a
Ház elnökeit és jegyzőit. A bizottságok
jelölése a jövő hét elején történik meg.

Szterényi államtitkár — titkos tanácsos.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
eredeti távirata.) Mint a Magyar Nemzet
jelenti, Szterényi József, a kereskede-
lemügyi miniszterium államtitkárja, leg-
közelebb megkapja a királytól a valóságos
belső titkos tanácsosi méltóságot

A nemzetiségi pártok a parlamentben.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
eredeti távirata.) Szombaton este a nem-
zetiségi képviselők a Vadászkiirt-szállóban
értekezletet fognak tartani, amelyen, mint
ismeretes, a román, tót és szerb képvil-
selők közös pártba való tömörülésüket
határozatképp fogják kimondani s ezzel
formálisan is kifejezést adnak a három
nemzetiség szolidaritásának. Együttal meg
fogják formulálni követeléseiket, melyek
ugyancsak azonosak az általunk multkor
közöltékkel. És pedig követelnek a Ház
tisztikarában: I. Egy jegyzői állást. II. Sze-
repelni akarnak a Ház bizottságaiban.
III. Részt óhajtanak venni a delegációban
A nemzetiségi ezt küldöttséggel fogják
kérni a miniszterelnöktől, aki előtt hivat-
koznak arra, hogy a választások előtt biz-
tosította a nemzetiségeket arról, hogy
jogaikat el fogja ismerni és hogy a nem-
zetiségeket a nemzeti irányu politika kor-
szakában nem fogják elnyomni. A nemze-
tiségi remélik, hogy Wekerle miniszter-
elnök ezt a választások előtt adott ígéretét
meg is fogja tartani s hogy sikerülni fog
a miniszterelnökkel a nemzetiségi képvil-
selők követeléseit dögában méltányos
kompromisszumot kötni.

Az orosz események.

Budapest, május 17. (A „Torontál”
eredeti távirata.) Szentpétervárról jelentik:
A 12-ik urali gyalogezred szervezett katonái
elhatározták legutóbbi gyűlésükön, hogy
forradalmi katonai szervezetet alapítanak
és hogy a proletariátussal karöltve küzde-
nek a szocialista követelések megvaló-
sításáért.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1906 május 17.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzése.

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki	75	16.05	16.05	79	16.75	17.05
Pestvidéki	74	15.30	16.60	78	16.15	16.45
Bánsági	75	—	—	79	16.60	16.75
Bácskai	74	15.45	16.65	78	16.45	16.65
Szerbiai	76	14.90	15. —	—	—	—
Egyéb gabonaneműek				100 kilogr. ára		
Rozs	elsőrendű	—	—	—	13.35	13.50
”	középmínőségű	—	—	—	13.25	13.30
Árpa	takarmányáru I. r.	—	—	—	15.10	15.50
”	másodrendű	—	—	—	14.60	15. —
Köles	—	—	—	—	—	—
Zab	elsőrendű	—	—	—	18.30	18.65
”	középmínőségű	—	—	—	18. —	18.30
Tengeri	belföldi új	—	—	—	13.35	13.60
”	román vagy bolgár	—	—	—	—	—
”	cinqnantin	—	—	—	—	—
Repece	káposzta	—	—	—	—	—

Határidő-üzlet.

Budapest, május 17. (A nagybecskereki
Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli
zárlatkor a következő árakat jegyezték:
Buza (májusra) 16.08 — —
Rozs (októberre) 13.22 — —
Zab (októberre) 12.60 — —
Tengeri (májusra) 13.23 — —
Tengeri (júliusra) 13.44 — —
Tengeri (májusra 1907.) 11.28 — —

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.
Érvényes 1906. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
Temesvár, Verseez, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra
33 perc.
Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagyikindáról: este 9 óra 48 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
Zombolyáról, Verseezről, Alibunáról és Temesvárról: este
8 óra 05 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
6 óra 30 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.;
este 7 óra 05 p.
Bégaszentgyörgyről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 óra 6.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
Zombolya, Temesvár, Verseez: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Verseez, Antalfalva—Pancsova és Alibunára:
reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.;
délután 5 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt
11 óra 38 p.
Bégaszentgyörgyre: (keskenyvágányu vonal) délután 12 óra
20 perc.

Nyiltér.*



Reggeli
előtt

1 pohár Rohitschi
„Tempel-forrásviz”
vizelethajtó, étvágyer-
jesztő határu és előse-
gíti az anyagcsere-
t.
A „Styria-forrásviz”-nek határu ugyanaz,
csak erősebb.

(494c—2.1)

* Az e rovat alatt közöltékkért nem vállal felelősséget a szerk.

Kaszinó-kert

Marcoin Jenő vendéglője.

F. hó 19-én és a következő napokon a
Tarka Szinpad!

Szücs Laczi igazgatása alatt álló
első magyar irodalmi művészársaság

fényes előadásokat

tart.

Közreműködők:

- VÁRADI ARTUR, szalonhumorista.
- UJVÁRI LAJOS, komikus.
- SZ. HARMATH ILONKA, szubrette.
- ELEKI LUCZI, nemzetközi excentrik.
- SZÜCS LACZI, jellemkomikus.
- RICZA GIZA, előadó szubrett.
- EUGÉNIA, táneművész.
- ALFONZO, zenebohóc.
- FARKAS LIPÓT, karmester.

Mindennap új művészi program.

Kezdete fél 9 órakor.

Belépő díj 1 korona.

Szücs Laczi,
igazgató.

4486. polg. szám. 1906.

514-3.1

Hirdetmény.

A nagybecskereki kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a temesbégavölgyi vízszabályozási társulatnak Rudna község érdekelteji elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárás folyamatba tételvé, tárgyalásra határnapul 1906. évi május hó 30-ik és következő napjainak d. e. 9 órája tüzetik ki Rudna községéhez s akkorra a kisajátító társulat, a kisajátítandó területek tulajdonosai s az összes telekkönyvileg érdekeltek egyénenként külön s a távollevők és ismeretlen tartózkodásuak részére ezenel kinevezett ügygondnok, dr. Fried Albert nagybecskereki ügyvéd megidézettnek azzal, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanítás iránti határozat meghozatalát nem gátolja, s hogy az egyéni külön értesítésnek elmaradása vagy a tárgyaláson meg nem jelenés miatt igazolásnak helye nincs.

Megjegyeztetik, hogy a kártalanítási eljárás tárgyát a rudnai 94., 127., 524., 41., 535., 63., 73., 6., 92., 142., 117., 116., 371., 592., 174., 1., 565., 567., 224., 389. számú betétkben felvett ingatlanokból kisajátítás alá eső területek képezik.

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvényszék mint polgári bíróságnak, 1906. évi május hó 11. napján tartott üléséből.

Dr. Duka László,
kir. törvényszéki elnök h.

Becker Jakab,
kir. törvényszéki jegyző.

580. igt. szám. 906.

513-3.1

Árlejtési hirdetmény.

A m. kir. földmívelésügyi miniszterium Magyar-Szt.-Márton községében 11943 kor. 94 fillér költségeliránnyal egy két tanteremű és egy tanítói lakással egybe kötött állami iskola építését rendelte el.

Eme építési munka vállalatba adására a versenytárgyalás 1906. évi május hó 28-ik napjának d. e. 9 órájára Magyar-Szent-Márton községéhez tüzetik ki azzal, hogy az írásbeli ajánlatok fenti időpontig az óteleki körjegyzőség címére nyújtandók be.

A vonatkozó terv, költségvetés és árlejtési föltételek az óteleki körjegyzőségnél a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Magyar-Szt.-Márton, 1906. év május hó 16-án.

A községi eljáróság.

Egy lakás

4 szobából, szükséges mellék-helyiségekkel és zárt folyosóval

augusztus hó 1-re kiadó.

Várkonyi-féle ház, Melencei-utca 18. Bővebbet ugyanott.

(483-x.1)

Egy uri lakóház,

(a volt Steigerwald-féle villa)

mely áll 4 elegáns nagy szobából, a szükséges mellék-helyiségekkel,

kiadó november hó 1-től.

A lakóház egészen külön álló, szép kis kertben fekszik, verandával, külön kúttal.

Bővebbet (509-3.2)

Kurländer Imre

fakereskedésében.

TÖRÖK A SZERENCSE KOVÁCSA!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt 25 millió koronánál több nyereeményt fizettünk ki nagyrabesült vevőinknek; ezek között a két legnagyobb nyereeményt és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a **600.000** koronás főnyereeményt,

a legnagyobb **400.000** koronás főnyereeményt.

továbbá 5 a 100.000, 3 a 90.000, 2 a 80.000, 3 a 70.000, 3 a 60.000, több 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000, és ezeken kívül számtalan 10.000, 5.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 koronás és egyéb nagy nyereeményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet

A most kezdődő 18-ik új magyar osztálysorsjátékban

125.000 sorsjegyre **62.500** pénznyereemény jut és összesen **16 millió 457.000** korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

Legnagyobb nyereemény esetleg **1.000.000** korona;

továbbá 1 jutalom **600.000**, 1 nyereemény **400.000**, 1 a **200.000**, 2 a **100.000**, 2 a **90.000**, 2 a **80.000**, 2 a **70.000**, 1 a **60.000**, 3 a **40.000**, 3 a **30.000**, 6 a **25.000**, 9 a **20.000**, 13 a **15.000**, 44 a **10.000** korona és még sok egyéb nyereemény.

Az I. osztályu sorsjegyek törvszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt — 75 vagy K 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy K. 3.—

1/2 „ „ „ 3.— „ „ 6.—; 1/1 „ „ „ 6.— „ „ 12.—

A sorsjegyeket *utánvétellel* vagy az *összeg előzetes beküldése* ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

== f. évi május hó 23-ig ==

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfognak és az I. osztály huzása már május hó 23-án kezdetét veszi.

Török A. és Tsa

Sürgöncim: Törökék, Budapest. bankháza, BUDAPEST. Sürgöncim: Törökék, Budapest.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főáruházi osztálysorsjáték-üzletei: Központ: *Teréz-körut 46/a.*

I. fiók: *Váci körut 4/a.*

(433-8.7)

II. fiók: *Muzeum-körut 11/a.*

Nagybecskereki tiszai ármentesítő társulat.

465. sz.
1906.

503-2.1

Árverési hirdetmény.

Alólirott közhírré teszi, hogy a társulat védőtöltésin ezen évben termelt fű a társulat kiküldöttje által a helyszínén kilométeres szakaszokban nyilvános árverés utján a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fog adatni.

Az árverés május hó 21-én, hétfőn reggel 8 órakor veszi kezdetét a védőtöltés 0 kilométerénél, illetőleg Babatónál és folytatatik a 30.4 kilométerig, illetve a régi 5. sz. őrházig (szőlőtelep), a Szerb-Elemér, Szerb- és Tót-Aradác, Nagybecskerek és Lukácsfalva határain átvonuló Tiszamenti védőtöltésin; május hó 22-én, kedden reggel 8 órakor pedig kezdődik az árverés a Tiszamenti védőtöltés 30.4 kilométerénél a régi 5. sz. őrháznál szőlőtelep és folytatatik a Tiszamenti védőtöltésin az 5. sz. új őrházig, onnan pedig a Bégamenti védőtöltésin a 8. sz. őrházig Lukácsfalva alatt és befejeztetik a Béga-vashídnál Román Écska alatt.

Nagybecskerek, 1906. évi május 15 én.

Társulati igazgatóság.

Keresünk azonnali megvételre

két darab fiatal

tenyészbikát.

Kor, ár és faj megjelölése mellett kériünk értesítést.

Rudolfsnád község előljárósága.

(511-2.1)

Két butorozott

szoba

kiadó (333-x.42)

Deák Ferenc-utca 7. szám alatt.

Üzlet-áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a 11 év óta fennálló és jó hírnévnek örvendő

mű-, selyem- és vegytisztító üzletemet

a pénzügyi palotába (Perger Rezső üzlete mellett) *helyeztem át* és azt a mai kor igényeinek megfelelően berendeztem.

Vegyileg tisztíttatnak:

mindennemű férfi-, női- és gyermekruhák bármily díszítéssel egészben, egyenruhák, selyemkendők, crépesálók, bálai belépők, szőnyegek, asztal- és ágyterítők, selyemhímzések stb. Függetlenül gondosan tisztíttatnak,

ugyszintén festetnek:

bármilyen selyem-, gyapot- és kartonszövetek, ruhák, férfi öltönyök, köpenyek, butorszövetek stb. stb.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

(490-7.3)

Pierre János.